

# Паспорт безопасности вещества согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.11.2013

Ред.: 01.11.2013

## 1 Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия





- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **СМАЗКА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ РЕЗЬБЫ НА ТРУБАХ И ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ ДАВЛЕНИЕМ**
- Артикульный номер: 11931, 11531, 16951, 27521, 41585
- Регистрационный номер Смесь
- Соответствующее идентифицированное применение вещества или смеси и рекомендуемые ограничения  
Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- Применение вещества / смеси Смазка
- Сведения о поставщике паспорта безопасности вещества
- Изготовитель/Поставщик:  
RIDGE TOOL EUROPE N.V.  
Interleuvenlaan 50  
3001 Heverlee  
Belgium (Бельгия)  
Тел.: 0032 (0) 16 380 280  
Факс: 0032 (0) 16 380 381
- Дополнительную информацию предоставит: Отдел по безопасности товара.
- Телефон экстренной связи:

## 2 Возможные виды опасности

- Классификация вещества или смеси
- Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008  
Продукт не имеет классификации согласно регламенту CLP.
- Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЕС или Директиве 1999/45/ЕС Не применяется.
- Информация, связанная с конкретными опасностями для человека и окружающей среды:  
Продукт не подлежит маркировке по методике расчета, приведенной в документе "Общие правила классификации препаратов в ЕС " в последней действующей редакции.
- Система классификации:  
Классификация выполнена согласно последним действующим редакциям номенклатурных перечней ЕС и уточнена на основании данных, имеющихся у компании и приводимых в литературе.
- Элементы маркировки
- Маркировка согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 Отсутствует
- Пиктограммы опасного воздействия Отсутствуют
- Сигнальное слово Отсутствует
- Описания видов опасного воздействия Отсутствуют
- Прочие опасности
- Результаты оценки параметров PBT и vPvB
- PBT: Не применяется.
- vPvB: Не применяется.

## 3 Состав/информация о компонентах

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь минеральных масел высокой степени очистки с многофункциональными присадками.
- Опасные компоненты:

|                                   |  |        |
|-----------------------------------|--|--------|
| CAS: 68131-39-5<br>NLP: 500-195-7 | Неионогенное поверхностно-активное вещество<br>Xn R22;  Xi R36/38;  N R50                      | ≤ 2,5% |
|                                   |  Оврежд. глаз 1, H318;  Опасность для водной среды 1, H400; Хронич. водная токсичность 3, H412 |        |

- Дополнительная информация: Формулировки для перечисленных кодов риска см. в разделе 16.

RU

(Продолжение на стр. 2)

# Паспорт безопасности вещества согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.11.2013

Ред.: 01.11.2013

**Торговое наименование:**  
**СМАЗКА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ РЕЗЬБЫ НА ТРУБАХ И ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ ДАВЛЕНИЕМ**

(Продолжение стр. 1)

## 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой помощи**
- **Общая информация:** Специальные меры не требуются.
- **Вдыхание:** Обеспечьте подачу чистого воздуха; при наличии жалоб обратитесь к врачу.
- **Попадание на кожу:**  
Немедленно вымойте водой с мылом и тщательно смойте.  
В случае раздражения на коже обратитесь к врачу.
- **Попадание в глаза:** В течение нескольких минут промойте открытый глаз проточной водой. Затем обратитесь к врачу.
- **Проглатывание:** Не следует вызывать рвоту; немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- **Информация для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и воздействия, острые и отсроченные** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Указания по неотложной медицинской помощи и необходимости специальной медицинской помощи** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.

## 5 Меры и средства обеспечения пожарной безопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Подходящие огнетушащие вещества:**  
CO<sub>2</sub>, порошок или распыленная вода. Тушите более значительные возгорания с помощью распыленной воды или спиртоустойчивого пенообразователя.
- **По соображениям безопасности непригодными огнетушащими средствами являются:** Компактная струя воды
- **Особые факторы опасности, возникающие вследствие состава вещества или смеси** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитные средства:**  
Надевайте автономное средство индивидуальной защиты органов дыхания.  
Надевайте комплект защитной одежды.  
Не вдыхайте газообразные продукты взрыва или сгорания.

## 6 Меры по устранению аварийной утечки

- **Меры по обеспечению личной безопасности, технические средства защиты и действия в чрезвычайной ситуации**  
Особая опасность поскальзывания на вытекшем/пролитом продукте.  
Обеспечьте надлежащую вентиляцию
- **Меры по обеспечению безопасности окружающей среды:**  
Не допускайте проникания в землю/почву.  
Не допускайте попадания в канализационные сети/поверхностные или грунтовые воды.
- **Способы ликвидации и очистки и используемые для этого материалы:**  
Абсорбируйте с помощью связующих материалов (песок, диатомит, вещества, связывающие кислоты, универсальные связующие вещества, древесные опилки).  
Отправьте на восстановление или утилизацию в соответствующих емкостях.
- **Ссылка на другие разделы**  
Опасные вещества не выделяются.  
Информация по безопасному обращению представлена в разделе 7.  
Информация по индивидуальным средствам защиты представлена в разделе 8.  
Информация по утилизации представлена в разделе 13.

## 7 Обращение и хранение

- **Обращение:**
- **Меры предосторожности для безопасного обращения**  
Не допускайте образования аэрозолей.  
Обеспечьте хорошую вентиляцию/вытяжку на рабочем месте.
- **Информация по пожаро- и взрывобезопасности:** Специальные меры не требуются.
- **Условия безопасного хранения с указанием несовместимых материалов**
- **Хранение:**
- **Требования к емкостям и складским помещениям:** Предотвращайте впитывание в землю.

(Продолжение на стр. 3)

RU

# Паспорт безопасности вещества согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.11.2013

Ред.: 01.11.2013

**Торговое наименование:****СМАЗКА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ РЕЗЬБЫ НА ТРУБАХ И ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ ДАВЛЕНИЕМ**

(Продолжение стр. 2)

- **Информация по хранению на едином централизованном складе:** Оберегайте от воздействия окисляющих веществ.
- **Дополнительная информация об условиях хранения:**  
Храните в обвалованной зоне.  
Храните в прохладном сухом месте в герметичных емкостях.
- **Особенности целевого использования(й)** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.

## 8 Правила и меры по обеспечению безопасности потребителя

- **Дополнительная информация о конструкции технических средств:** Дополнительные сведения отсутствуют; см. разд. 7.
- **Контролируемые параметры**
- **Ингредиенты с предельными значениями содержания, требующие контроля на рабочем месте:**  
Продукт не содержит какие-либо значимые количества веществ, имеющих критические значения, которые подлежат контролю на рабочем месте.
- **Дополнительная информация:** За основу были приняты перечни, действовавшие на момент изготовления.
- **Правила и меры по обеспечению безопасности потребителя**
- **Индивидуальные средства защиты:**  
Выбирайте индивидуальные средства защиты в соответствии с выполняемыми операциями и с учетом свойств продукта.
- **Общие защитные и гигиенические меры:**  
Не носите протирочные тряпки, пропитанные продуктом, в карманах брюк.  
Избегайте непосредственного или длительного контакта с кожей.  
Во время работы не принимайте пищу, не пейте, не курите и не втягивайте носом воздух.  
Не вдыхайте газы / пары / аэрозоли.  
Избегайте попадания в глаза.  
Мойте руки перед перерывами и в конце работы.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**  
Материал защитных рукавиц должен быть непромокаемым и устойчивым к воздействию продукта/ вещества/ препарата.  
Выбор материала защитных рукавиц с учетом времени проникновения, скорости диффузии и деградации
- **Материал рукавиц**  
Выбор подходящих защитных рукавиц зависит не только от материала, но и от дополнительных признаков качества, и отличается у разных изготовителей. Так как продукт является препаратом, состоящим из нескольких веществ, устойчивость материала рукавиц невозможно рассчитать заранее и поэтому подлежит проверке перед применением.
- **Время проникновения для материала защитных рукавиц**  
Точное время проникновения должно быть установлено изготовителем защитных рукавиц, его следует соблюдать.
- **Средства защиты глаз:** При дозакровке рекомендуется использовать защитные очки
- **Средства защиты тела:** Маслонепроницаемая защитная одежда

## 9 Физико-химические свойства

- **Информация об основных физико-химических свойствах**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**

|               |      |
|---------------|------|
| <b>Форма:</b> | Жидк |
| ость          |      |
| <b>Цвет:</b>  |      |
- **Значение pH:** Не определено.
- **Изменение состояния**

|  |               |
|--|---------------|
| <b>Точка плавления/интервал точек плавления:</b> | Не определен. |
| <b>Температура кипения/интервал кипения:</b>     | > 250 °C      |
- **Температура возгорания:** > 100 °C

(Продолжение на стр. 4)

# Паспорт безопасности вещества согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.11.2013

Ред.: 01.11.2013

**Торговое наименование:  
СМАЗКА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ РЕЗЬБЫ НА ТРУБАХ И ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ ДАВЛЕНИЕМ**

(Продолжение стр. 3)

|  |  |
|--|--|
| · <b>Воспламеняемость (в твердом состоянии, газообразном состоянии):</b> | Не применяется.  |
| · <b>Температура вспышки:</b>  | >250 °С  |
| · <b>Температура разложения:</b>   | Не определена.   |
| · <b>Самовоспламенение:</b>  | Продукт не является самовоспламеняющимся.              |
| · <b>Опасность взрыва:</b>   | Продукт не является взрывоопасным.                     |
| · <b>Пределы взрываемости:</b>   |  |
| <b>Нижний:</b>   | Не определен.  |
| <b>Верхний:</b>  | Не определен.  |
| · <b>Давление пара:</b>  | Не определено.   |
| · <b>Плотность при 20 °С:</b>  | 0,89 г/см <sup>3</sup>                                 |
| · <b>Относительная плотность</b>   | Не определена.   |
| · <b>Плотность пара</b>  | Не определена.   |
| · <b>Интенсивность испарения</b>   | Не определена.   |
| · <b>Растворимость в воде / Смешиваемость с водой:</b>                   | Полная смешиваемость.                                  |
| · <b>Коэффициент распределения (n-октанол/вода):</b>                     | Не определен.  |
| · <b>Вязкость:</b>   |  |
| <b>Динамическая:</b>   | Не определена.   |
| <b>Кинематическая при 40 °С:</b>   | 30 сСт   |
| · <b>Прочая информация</b>   | Дополнительная соответствующая информация отсутствует. |

## 10 Стабильность и химическая активность

- **Химическая активность**
- **Химическая стабильность**
- **Термическое разложение / условия, вызывающие опасные изменения:**  
Разложение не происходит при использовании и хранении согласно спецификации.
- **Вероятность аварийно-опасных взаимодействий** Опасные взаимодействия не известны.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Несовместимые материалы:** Сильные окислители.
- **Опасные продукты разложения:**  
Угарный газ и углекислый газ  
Оксиды серы (SO<sub>x</sub>)

## 11 Токсичность

- **Информация о токсическом воздействии**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** О сенсибилизирующем действии не известно.
- **Дополнительная токсикологическая информация:**  
Продукт не подлежит классификации согласно методике расчета, приведенной в документе "Общие правила классификации препаратов в ЕС" в последней действующей редакции.  
Согласно нашей практике применения и предоставленной нам информации, продукт не оказывает какого-либо опасного воздействия при использовании и обращении в соответствии со спецификацией.

(Продолжение на стр. 5)

# Паспорт безопасности вещества согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.11.2013

Ред.: 01.11.2013

**Торговое наименование:  
СМАЗКА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ РЕЗЬБЫ НА ТРУБАХ И ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ ДАВЛЕНИЕМ**

(Продолжение стр. 4)

## 12 Воздействие на окружающую среду

- **Токсичность**
- **Токсичность для водной среды:** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Стойкость и способность к разложению** Биоразлагаемое вещество
- **Поведение в окружающей среде:**
- **Способность к биоаккумуляции** Биоаккумуляция продукта не предполагается.
- **Подвижность в почве** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.
- **Дополнительная экологическая информация:**
- **Общие замечания:**  
Класс опасности для вод 1 (регламент Германии) (самооценка): слабая опасность для вод  
Не допускайте попадания продукта в чистом виде или большого количества раствора в грунтовые воды, водотоки или в канализационные системы.
- **Результаты оценки параметров РВТ и vPvB**
- **РВТ:** Не применяется.
- **vPvB:** Не применяется.
- **Другие отрицательные воздействия** Дополнительная соответствующая информация отсутствует.

## 13 Утилизация отходов

- **Способы переработки отходов**
- **Рекомендация**  
Рекомендуемая иерархия мер по контролю:
  - Минимизация отходов;
  - Повторное использование в случае отсутствия загрязнения;
  - Переработка при наличии возможности; или
  - Безопасная утилизация (если иное не выполняется).
 За информацией по переработке обратитесь на предприятие по переработке отходов.  
Сдавайте отработанное масло только в официально разрешенные коллекторы.  
Отработанный, разложившийся или загрязненный продукт можно классифицировать как опасные отходы.  
Квалификация лица, занимающегося классификацией опасных отходов и определением способов их утилизации, должна соответствовать требованиям государственного и международного законодательства.
- **Европейский классификатор отходов**  
Цифровые коды отходов, соответствующие Европейскому классификатору отходов (EWC), определяются с учетом происхождения. Так как продукт используется в различных отраслях промышленности, поставщик не может предоставить код отхода. Цифровой код отходов должен быть определен по согласованию с партнером по утилизации отходов или с ответственными органами.
- **Неочищенная тара:**
- **Рекомендация:**  
После опорожнения емкость сохраняет опасность. Соблюдайте все меры предосторожности.  
Емкости, даже считающиеся “пустыми,” содержат остатки, которые при нагревании могут создать легко воспламеняющиеся испарения. Не выполняйте резку, сверление, шлифовку, сварку или иные аналогичные операции на пустых емкостях или рядом с ними.

## 14 Информация о транспортировке

- |  |             |
|--|-------------|
| · <b>Номер по классификации ООН</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                               | Отсутствует |
| · <b>Точное отгрузочное наименование по классификации ООН</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>     | Отсутствует |
| · <b>Класс(ы) опасности при транспортировке</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>Класс</b> | Отсутствует |
| · <b>Группа упаковки</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | Отсутствует |

(Продолжение на стр. 6)

# Паспорт безопасности вещества согласно 1907/2006/ЕС, ст. 31

Дата печати 26.11.2013

Ред.: 01.11.2013

**Торговое наименование:**  
**СМАЗКА ДЛЯ НАРЕЗАНИЯ РЕЗЬБЫ НА ТРУБАХ И ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ ДАВЛЕНИЕМ**

(Продолжение стр. 5)

|   |  |
|---|--|
| · Вредное воздействие на окружающую среду:  |  |
| · Загрязнение морских вод:  | Нет  |
| · Специальные меры предосторожности для потребителя   | Не применяются.  |
| · Бестарная перевозка согласно Приложению II к Международной конвенции MARPOL73/78 и Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом | Не применяется.  |
| · Транспортировка/Дополнительная информация:  | Не является опасным веществом согласно приведенным выше спецификациям. |
| · "Типовой регламент" ООН:  | -  |

## 15 Нормативная информация

- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проводилась.

## 16 Прочая информация

Эта информация основана на современных данных. Однако, она не должна рассматриваться как гарантия каких-либо конкретных свойств продукта и устанавливать юридически значимые договорные взаимоотношения.

- **Используемые формулировки**

H318 Вызывает серьезное повреждение органов зрения.

H400 Высокая токсичность для водной флоры и фауны.

H412 Вредность для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

R22 Вреден при проглатывании. R36/38

Раздражение глаз и кожи.

R50 Высоко токсичен для водных организмов.

- **Отдел, выпустивший Паспорт безопасности вещества:** Отдел по безопасности товара.
- **Контакт:**

RU